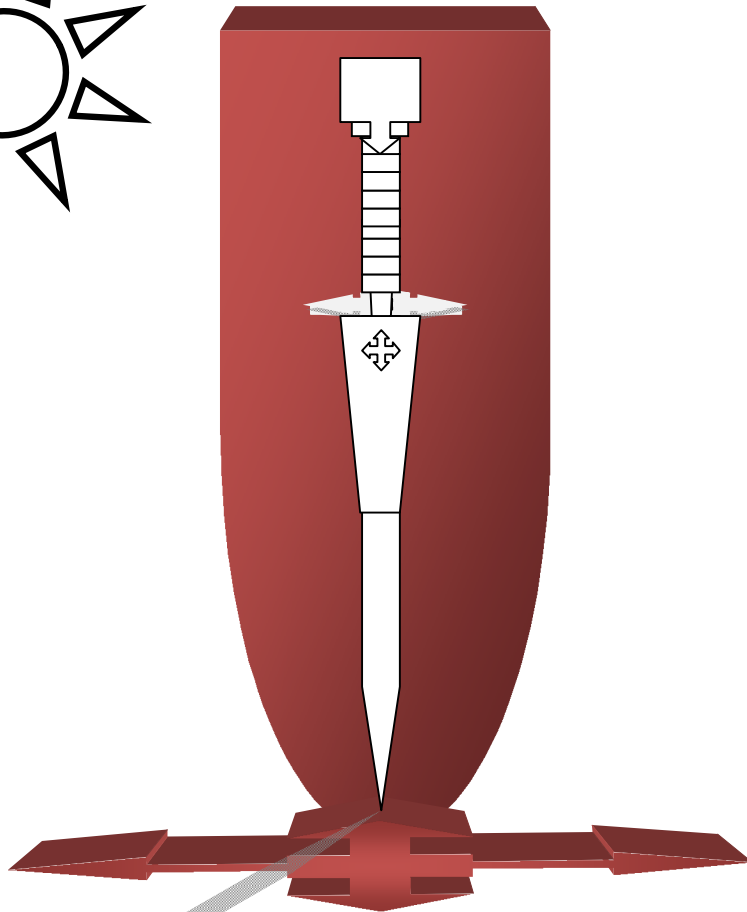
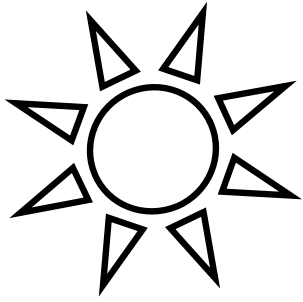




گاهنامه هنر و مبارزه

15 آوریل 2011

<http://g-honar-v-mobarze.blogfa.com>

بخش سوم

«مأمور ما در تریپولی» :

تروریست های اسلامی، توسط ناتو حمایت می شوند و در پیکره
شورشیان لیبی ادغام شده اند

نوشته میشل شوسودوسکی

par Michel Chossudovsky

ترجمه از فرانسه به فارسی توسط حمید محوی



Mondialisation.ca, Le 9 avril 2011

اسلحه و پشتیبانی های سرّی برای شورشیان گروه مبارزان اسلامی شاخه لیبی

نشانه های در دست است که نشان می دهد که سیا و اینتلیجنت سرویس پیوسته به شکل سری از گروه مبارزان اسلامی در لیبی که در حال حاضر خط اول جبهه شورشیان مسلح علیه رژیم قذافی را تشکیل می دهد پشتیبانی می کنند.



عبدول حکیم حسدی

رئیس شورشیان لیبی، عبدول حکیم حسدی اعلام کرد که جهاد طلبانی که علیه کشورهای پیمان در عراق جنگیدند، اکنون در خط اول جبهه علیه رژیم معمر قذافی می جنگند [...]

عبدول حکیم حسدی تأکید داشت که مبارزان «وطن پرست و مسلمانان خوبی هستند، ولی تروریست نیستند»، و اضافه می کند که «اعضای القاعده نیز مسلمانان خوبی هستند زیرا با اشغالگران می جنگند».

(Libyan rebel commander admits his fighters have al-Qaeda links, Daily Telegraph, March 25, 2011, C'est l'auteur qui souligne)

عبدول حکیم حسدی رئیس گروه مبارزان اسلامی در لیبی، آموزش نظامی خود را در اردوگاهی در افغانستان گذرانده و در رأس فرماندهی نیروهای مخالف در مناطق تحت تصرف شورشیان می باشد. تقریباً هزار شورشی مسلح تحت فرماندهی او هستند.

([Libyan rebels at pains to distance themselves from extremists - The Globe and Mail](#), 12 mars 2011)

ایالات متحده آمریکا و کشورهای عضو ناتو به جهاد طلبان اسلحه می دهند. سلاح ها از طریق عربستان سعودی به گروه مبارزان اسلامی لیبی ارسال می شود که از دیدگاه تاریخی، با آغاز جنگ علیه شوروی در افغانستان، به شکل سری از القاعده پشتیبانی کرده است. سعودی ها در هماهنگی با واشینگتن و بروکسل، شورشیان را به راکت ضد تانک و موشک زمین به هوا مسلح می کنند.

تحریف خبری : تروریست های اسلامی به جنبش طرفداران دموکراسی می پیوندند «به شکل کاملاً شخصی».

آدمیرال جیمز استیوریدیس، فرمانده ارشد نیروهای کشورهای عضو ناتو در اروپا به شکل ضمنی اعلام داشت که «اطلاعات ایالات متحده آمریکا نشانه های از حضور تروریست ها بین گروه های شورشی مشاهده کرده است [...] و این موضوع به نگرانی هایی دامن می زند [...]». ولی مسئله به «رد پا و سایه» خلاصه نمی شود، چه این که گروه مبارزان اسلامی در لیبی ستون فقرات شورش مسلحانه هستند.

رسانه های غربی با اشاره به حضور جهاد طلبان و تعلق سازمانی آنها به اعضای قدیمی گروه مبارزان اسلامی (شاخه لیبی) که «به شکل کاملاً شخصی» و نه به عنوان اعضای یک سازمان تروریستی، در مبارزه مسلحانه شرکت دارند، اظهار نگرانی کرده اند. به گفته بن اوتمان در مصاحبه با سی ان ان :

«ده ها عضو قدیمی گروه مبارزان اسلامی (شاخه لیبی) در حال حاضر در کنار شورشیان برای سرنگون ساختن قذافی مبارزه می کنند» ولی او [استیوریدیس] مشخصاً گفته است که این افراد بر اساس اعتقاد و تصمیم شخصی در این شورش شرکت می کنند و نه در چهار چوب سازمان یافته. بن اوتمان در عین حال گفت که :

«برخی از مأموران ضد تروریست غربی اظهار نگرانی می کنند و بر این باورند که جنگ داخلی دراز مدت در لیبی ممکن است به ایجاد نوعی القاعده بیانجامد. دولت ها و سازمان های غیر دولتی باید فوراً به مناطقی که به تصرف شورشیان درآمده بروند و برنامه های بهداشتی و تربیتی و به همین گونه مؤسسات دموکراتیک ایجاد کنند».

(Paul Cruickshank et Tim Lister, [Libyan civil war: An opening for al Qaeda and jihad? CNN](#), 23 mars 2011)

یک سازمان تروریستی که در پیوند با القاعده می باشد در جنبش دموکراسی خواه نفوذ می کند؟ از چه زمانی سازمان های تروریستی «به دلیل شخصی» عمل می کنند؟

گروه مبارزان اسلامی (شاخه لیبی) و تمام اعضای آن در قطعنامه شورای امنیت در سازمان ملل متحد به عنوان تروریست شناسایی شده اند.

[\(Comité du Conseil de sécurité mis en place conformément à la résolution 1267 concernant Al-Qaida, les Taliban et les individus et entités associés\)](#)

« Notre homme à Tripoli »

«مأمور ما در تریپولی»



موسی کوسا «مأمور ما در تریپولی» بود. شرایط بریدن او از رژیم قذافی و به همین ترتیب تاریخ هم کاری او با سیا و اینتلیجنت سرویس، نشان می دهد که او در این ده ساله گذشته حافظ منافع ایالات متحده و کشورهای هم پیمان بوده و در طرح شورش مسلحانه «طرفداران دموکراسی» در شرق لیبی شرکت داشته است.

رئیس سابق اطلاعات لیبی، موسی کوسا

رئیس سابق اطلاعات لیبی، موسی کوسا در رساندن کمک های سرّی به گروه مبارزان اسلامی (شاخه لیبی) به خواست هم کاران اطلاعاتی غربی اش نقش مرکزی را به عهده داشت. رئیس سابق سیا جرج تننت، بی آن که از «مأمور ما در تریپولی» نامی ببرد، در زندگی نامه ای که به سال 2007 منتشر می کند، می نویسد : «کاهش تنش با لیبی یکی از موفقیت های بزرگ حرفه ام بود، زیرا همکاری سرویس اطلاعاتی ما با سرویس اطلاعاتی لیبی علیه القاعده، سرانجام عملی گردید.»

(Cité dans [Intelligence Partnership between Qadhafi and the CIA on counter-terrorism](#), op. cit.)

در مورد اتحاد ناتو و گروه مبارزان اسلامی (شاخه لیبی) هیچ تردیدی وجود ندارد. ناتو به نام «مبارزه با تروریسم» از شورشیانی پشتیبانی می کند که تحت نفوذ تروریست های اسلامی هستند.

تروریست ها چه کسانی هستند؟ در چرخش تلخ رویدادها، در حالی که ایالات متحده آمریکا جهاد اسلامی را به عنوان «تهدیدی برای تمدن غرب» معرفی می کند، همین سازمان های اسلامی، به علاوه گروه مبارزان اسلامی در لیبی، ابزار کلیدی برای عملیات اطلاعات نظامی ایالات متحده آمریکا در آسیای مرکزی، در خاورمیانه و در آفریقای شمالی به شمار می آیند، بی آن که از جمهوری های مسلمانی یاد کنیم که پیش از این جزء اقمار اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی بودند.

Article original en anglais : ["Our Man in Tripoli": US-NATO Sponsored Islamic Terrorists Integrate Libya's Pro-Democracy Opposition](#), publié le 3 avril 2011.